



Comité des services communautaires et de protection

Procès-verbal 15

Le jeudi 16 juin 2016

9 h 30

Salle Champlain - 110, avenue Laurier Ouest

- Nota :*
- 1. Veuillez noter que ces procès-verbaux doivent être considérés comme étant PRÉLIMINAIRES jusqu'à ce qu'ils soient confirmés par le Comité*
 - 2. Le soulignement indique qu'il s'agit d'une nouvelle recommandation ou d'une recommandation modifiée approuvée par le Comité.*
 - 3. À moins d'avis contraire, les rapports nécessitant un examen par le Conseil municipal seront normalement présentés au Conseil le 22 juin 2016 dans le rapport 15 du Comité des services communautaires et de protection.*

Présent : Présidente D. Deans
Vice-président R. Brockington
Conseillers : R. Chiarelli, G. Darouze, K. Egli, M. Fleury, J. Mitic,
T. Nussbaum, S. Qadri et M. Qaqish.

DÉCLARATIONS D'INTÉRÊT

Aucune déclaration de conflit d'intérêts n'est déposée.

ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX

Procès verbal 14 - le 19 mai 2016

CONFIRMÉ

COMMUNICATIONS

Réponses aux demandes de renseignements

- CPS 02 - 16 - Mise à jour sur les efforts dans le contrôle des oies

OPÉRATIONS MUNICIPALES

SERVICES SOCIAUX ET AUX COMMUNAUTÉS

1. MISE À JOUR 2016 DU COMITÉ D'ÉTUDE SUR LES QUESTIONS AUTOCHTONES

ACS2016-COS-CSS-0010

À L'ÉCHELLE DE LA VILLE

Que le Comité des services communautaires et de protection recommande au Conseil de prendre connaissance du présent rapport et de demander au personnel des Services communautaires et sociaux de travailler avec les partenaires autochtones en vue d'examiner les appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation (CVR), tels qu'indiqués dans le présent rapport, et de présenter un rapport à cet effet au Comité des

services communautaires et de protection au cours du premier trimestre (T1) de 2017 en fournissant des options de mesures concernant toute activité qui relève des opérations de la Ville d'Ottawa.

Dans son mot d'ouverture, le D^r Aaron Burry, directeur général, Services sociaux et communautaires, parle brièvement du travail réalisé par le personnel de la Ville et le Comité d'étude sur les questions autochtones depuis 2007. Il présente ensuite les personnes qui l'aideront à donner la présentation PowerPoint : Clara Freire, gestionnaire, Stratégies du service à la clientèle, Marc Maracle, coprésident, Comité d'étude sur les questions autochtones et président, Ottawa Aboriginal Coalition, et Mary Daoust, directrice générale, Pavillon Minwaashin.

Une copie de la présentation est conservée au Bureau du greffier municipal.

Marc Maracle souligne que le nombre d'Autochtones déclaré à Ottawa est de 18 000, mais que le nombre réel est probablement plus près de 40 000. Mary Daoust indique que depuis 2007, de solides relations se sont établies entre les fournisseurs, la Ville et la population et les groupes autochtones. La Ville d'Ottawa fait office de référence en la matière.

Après la présentation, les membres du Comité posent quelques questions sur les sujets suivants :

- Le montant des fonds reçus du gouvernement fédéral et l'espoir de voir ce chiffre augmenter après l'arrivée du nouveau gouvernement.
- L'importance des logements et des refuges et la nécessité de mettre ce point en haut de la liste des priorités.
- La Commission de vérité et réconciliation a formulé 94 recommandations; 14 concernaient le gouvernement, et 5 d'entre elles portaient sur des questions municipales. Le D^r Burry indique que le travail à cet égard a débuté, Ottawa jouant un rôle de premier plan, mais qu'il faut en faire davantage.

La présidente Deans remercie le personnel et les présentateurs de l'excellent travail accompli dans cet important dossier.

Les recommandations du rapport sont ensuite présentées au Comité, puis

ADOPTÉES telles quelles.

BUREAU DU DIRECTEUR MUNICIPAL

SERVICES DU GREFFIER MUNICIPAL ET CHEF DU CONTENTIEUX

2. RAPPORT DE SITUATION - DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS ET MOTIONS DU COMITÉ DES SERVICES COMMUNAUTAIRES ET DE PROTECTION POUR LA PÉRIODE SE TERMINANT LE 9 JUIN 2016

ACS2016-CMR-CCB-0043

À L'ÉCHELLE DE LA VILLE

Que le Comité des services communautaires et de protection prenne connaissance de ce rapport.

REÇUE

3. PROPOSITION DE NOM COMMÉMORATIF – PARC PATRIMONIAL RICHARDSON

ACS2016-CMR-CCB-0039

KANATA NORD (4)

Que le Comité des services communautaires et de protection recommande au Conseil d'approuver la proposition du nom commémoratif « Parc patrimonial Heritage » pour le nouveau parc situé au 34, rue Arkrose.

ADOPTÉE

4. PROPOSITION DE NOM COMMÉMORATIF – TERRAINS DE BASEBALL BILL ET MARION ATWELL

ACS2016-CMR-CCB-0046

ALTA VISTA (18)

Que le Comité des services communautaires et de protection recommande au Conseil d'approuver la proposition du nom commémoratif « terrains de baseball Bill et Marion Atwell » pour les terrains de baseball situé au 1615, avenue Kilborn.

ADOPTÉE

INFORMATION DISTRIBUÉE AUPARAVANT

A AMÉLIORATIONS RÉPONDANT AUX BESOINS DES PERSONNES ÂGÉES
DANS LES PARCS MUNICIPAUX (PRPA 2015-2018) – RÉSULTATS DES
DIRECTIVES AU PERSONNEL

ACS2016-COS-CSS-0009

À L'ÉCHELLE DE LA VILLE

LEVÉE DE LA SÉANCE

La séance est levée à 10 h 25.

Coordonnateur du comité

Président